



MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY GMINY KŁAJ

Samodzielnosc

BRZEZIE-DĄBROWA-GRODKOWICE-GRUSZKI-KŁAJ-ŁĘŻKOWICE-ŁYSOKANIE-STANISŁAWICE-SZARÓW-TARGOWISKO

ISSN - 1426 - 4617

Nr 10/105/2002 listopad

W numerze:

- JAK GŁOSOWALIŚMY?
- OSTATNIA SESJA TEJ KADENCJI
- ŚCIEŻKA ROWEROWA JUŻ OTWARTA
- SPEŁNIONE MARZENIA
- HARCERZE W KŁAJU
- SPOTKANIE Z POLICJANTEM
- PRZYJEMNE Z POŻYTECZNYM...
- 65 LAT RAZEM
- KONFERENCJA LEKARZY RODZINNYCH

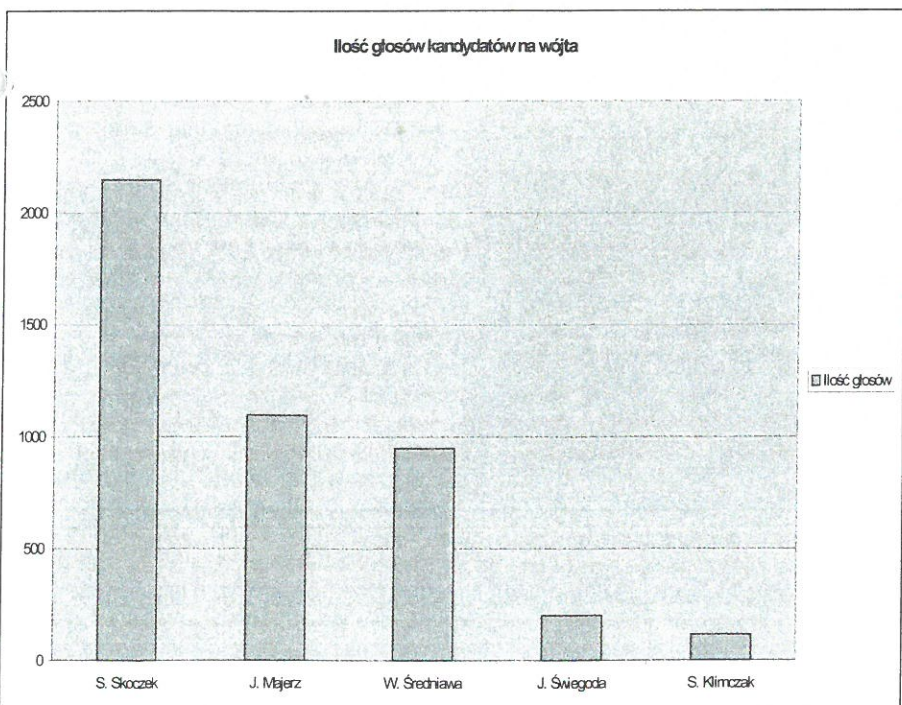
JAK GŁOSOWALIŚMY?

Pierwsza tura wyborów, która odbyła się 27 października br., już za nami. Niestety - bezpośredni wybór wójta nie przyniósł jeszcze rozstrzygnięcia. Znamy natomiast osoby, które weszły w skład nowej Rady Gminy. Cieszy nas fakt, że **frekwencja w naszej gminie była najwyższa w powiecie i wyniosła 55,98%** (uprawnionych było 8.175, głosowało 4.577 osób). Oznacza to, że mieszkańcy interesują się i żyją problemami naszej małej ojczyzny, a co za tym idzie - zależy im na przyszłości gminy. Wybory przebiegały bardzo spokojnie, bez żadnych zakłóceń. Spośród kandydatów na wójta najwięcej głosów uzyskał obecnie urzędujący wójt Sylwester Skoczek, któremu - pomimo ogromnej przewagi nad pozostałymi kandydatami **zabrakło zaledwie 100 głosów!**

W związku z tym zwracamy się do wszystkich mieszkańców gminy o ponowne wyrażenie swego zdania, o liczny udział w wyborach i wybranie (według swego uznania) wójta, który najlepiej ich zdaniem poprowadzi naszą gminę przez następne cztery lata.

Wyniki Wyborów na Wójta

Lp.	Nazwisko i imię - imiona	Zgłaszający komitet wyborczy	Głosy za wyborem
1.	KLIMCZAK SŁAWOMIR	Komitet Wyborczy Wyborców "NASZ DOM"	115
2.	MAJERZ JAN	KWW NiS	1097
3.	SKOCZEK SYLWESTER	KWW Porozumienie i Współpraca	2148
4.	ŚREDNIAWA WIESŁAW	KWW "Jawność i Oszczędność"	948
5.	ŚWIEGODA JÓZEF	KWW Niezależne Porozumienie Samorządowe	200



Skład obecnej Rady Gminy Kłaj

Brzezine
KRUCZKOWSKI RYSZARD

Dąbrowa
SMOTER WOJCIECH

Grodkowice - Łęzkowice
WCISŁO TADEUSZ PIOTR

Gruszki
KOŚCIOŁEK MAGDALENA

Kłaj
PALUSZAK STANISŁAW
WŁODARCZYK KRZYSZTOF
POLAK JAN
CHMIEL TADEUSZ

Łysokanie
PROCHWICZ ZDZISŁAW

Stanisławice
KMIECIK ALEKSANDER
KUSION BOLESŁAW

Szarów
SKOCZEK SYLWESTER
KALICKI WITOLD

Targowisko
PIWOWAR MIECZYŚLAW
CHUDECKA-WRÓBEL KRYSTYNA

Radni Powiatu Wielickiego z terenu Gminy Kłaj

KOCIOŁEK ADAM
MIGDAŁ WŁADYSŁAW
STRĄCZEK ZBIGNIEW

Ostatnia Sesja tej Kadencji

10 października o godz. 10.00 w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju, odbyła się ostatnia sesja Rady Gminy. Głównym tematem obrad było podjęcie uchwały w/s zawarcia porozumienia o współfinansowaniu zakupu sprzętu dla Jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej. Radny z Kłaja zaproponował, aby zlikwidować część jednostek, ponieważ - jak stwierdził, jest ich stanowczo za dużo. Proponował, aby zostawić jedną, ewentualnie dwie jednostki w całej gminie. Propozycja ta zbulwersowała pozostałych radnych. Wójt przypomniał, że jednostki OSP nie podlegają gminie i działają na zasadzie stowarzyszeń; powoływanie lub likwidacja nie leży w kompetencjach rady gminy. Rolą gminy jest natomiast dbać o zapewnienie gotowości bojowej straży.

Na terenie naszej gminy są dwie jednostki straży, które zostały włączone w system ratowniczy i te muszą być wyposażone bardzo dobrze. Nieskorzystanie z tej szansy byłoby błędem, tym bardziej, że duża część dofinansowywana jest przez Zarząd Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Krakowie.

Radni jednogłośnie zatwierdzili projekt uchwały o przekazaniu przez Zarząd Gminy środków pieniężnych w kwocie 11.600,00 zł.

Środki te zostaną wykorzystane na:

Jednostka OSP	Nazwa sprzętu	Wartość dofinansowania przez UG.	Wartość dofinansowania przez ZW ZOSP RP
Brzezcie	Agregat prądotwórczy	1.300,00 zł	1.000,00 zł
Targowisko	Pilarka Spalinowa	1.000,00 zł	700,00 zł
Łęzkowice	Pilarka spalinowa	1.000,00 zł	700,00 zł
Targowisko	Radiostacja nasobna	1.300,00 zł	1.200,00 zł
Stanisławice	Ponton ratowniczy	7.000,00 zł	12.000,00 zł
RAZEM		11.600,00 zł	15.600,00 zł

Na zakończenie Sesji Przewodniczący Rady Gminy - Ryszard Kruczkowski oraz Wójt - Sylwester Skoczek, złożyli podziękowanie radnym oraz sołtysom za pełną zaangażowania pracę oraz za włożony wysiłek na rzecz rozwoju naszej gminy. Życzili również dalszych sukcesów w życiu osobistym i zawodowym.

(d)

Ścieżka rowerowa już otwarta



27 września została oficjalnie oddana do użytku ścieżka rowerowa w Puszczy Niepołomiczkiej o długości 2.200 m. Pogoda deszczowa nie przestraszyła gimnazjalistów z Szarowa, Kłaja oraz z Niepołomic, którzy przyjechali wraz z opiekunami na jej otwarcie. Na rowerze dojechał także starosta Powiatu Wielickiego - Adam Kociołek oraz ze strony Niepołomic burmistrz - Stanisław Kracik.

Ścieżka, której trasa o nawierzchni bitumicznej rozpoczyna się przy dawnym ośrodku "Krakowianka" w Niepołomicach, kończy się tuż obok stacji PKP w Szarowie.

(d)

CAŁA SZKOŁA CZYTA

Pod takim hasłem, 16 października, odbył się Szkolny Turniej Pięknego Czytania. Uczestnikami byli uczniowie klas I - III gimnazjum w Kłaju, którzy zaprezentowali indywidualnie przygotowany fragment prozy oraz zmierzili się z tekstem prozatorskim wybranym przez komisję.

Jurorzy starali się, wtajemniczyć uczniów w historię sporu Cześnika i Rejenta w oparciu o fragment książki Stefana Majchrowskiego "Pan Fredro". "Na gruntach Odrzykonii i Korczyny..." tak rozpoczęła się opowieść o zamku, którego historię znają wszystkie pokolenia.

Umiejętność pięknego czytania odzwierciedla osobowość czytelnika, nastrój chwili, umiejętność dykcji i interpretacji tekstu, wzbogaca sferę poznawczą - intelektualną, rozwija wartości moralno - społeczne, zabiera w świat marzeń i przygody. Choć jest sztuką na miarę aktorstwa, czytamy wszyscy!

Podczas tegorocznego turnieju można było wsłuchać się w marzycielskie tony wspomnień, wybuchowe dialogi, smutne narracje, a wszystko to dzięki różnorodności tematycznej prezentowanej przez uczniów oraz dzięki indywidualnym interpretacjom czytelników.

Zwycięzcami turnieju zostali:

- I miejsce - Karolina Żuławińska
- II miejsce - Natalia Majerz
- III miejsce - Magdalena Gawlik

Zwycięzcom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów podczas eliminacji gminnych.

Organizator turnieju
E. Bułat

W tej inwestycji Nadleśnictwa Niepołomiczkiego partycypowały gmina Kłaj i Niepołomice. Łączny koszt budowy tego odcinka wyniósł blisko 130 tys. zł.

Oficjalne porozumienie z gminami Kłaj i Niepołomice w sprawie budowy ścieżki zostało podpisane dwa lata temu. Jako pierwszy deklarację w partycypacji kosztów złożył wójt Kłaja - Sylwester Skoczko. To dzięki niemu inne strony porozumienia do niego przystąpiły.

W porozumieniu strony określiły także zasady finansowania przedsięwzięcia. Gminy zadeklarowały po 40% kosztów, a Nadleśnictwo 20%. Całą stronę wykonawczą zadania, łącznie z wyłonieniem wykonawców poszczególnych etapów, prowadzi Nadleśnictwo. W chwili obecnej trwają prace nad oddaniem kolejnego odcinka o dł. 900 m. Ścieżka ta będzie przedłużeniem oddanej trasy i poprzez puszcę poprowadzi z powrotem do ośrodka "Krakowianka" w Niepołomicach. "Oddanie tego etapu zaplanowano na koniec października" - zadeklarował p. Sennik. Oddanie do użytku takich ścieżek uporządkuje ruch turystyczny i stworzy zaplecze rekreacyjne dla mieszkańców oraz turystów przyjezdnych.

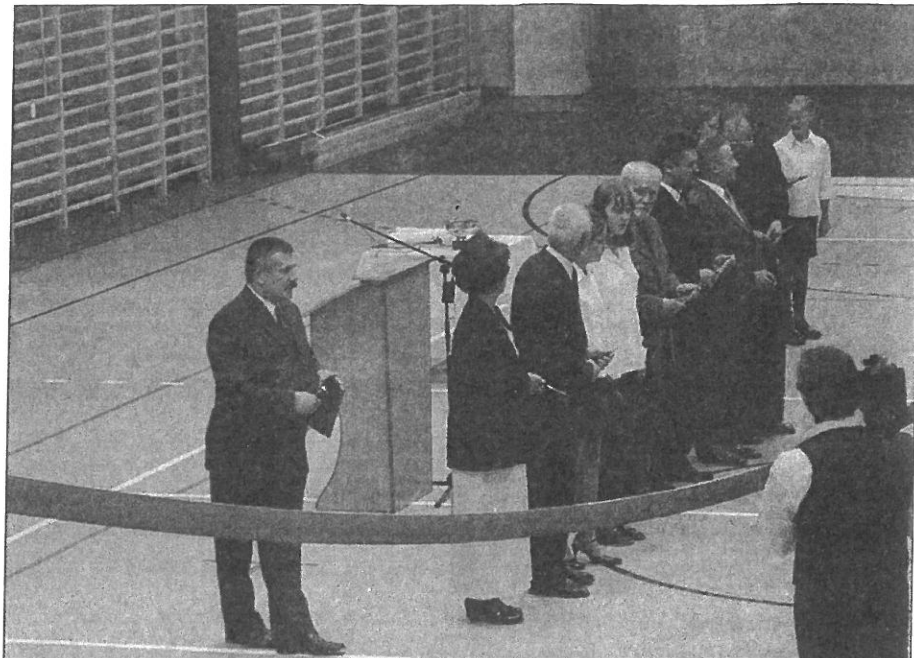
(d)

28 września 2002 roku spełnione zostały marzenia wielu pokoleń uczniów, ich rodziców, nauczycieli i mieszkańców naszej gminy. W tym dniu, uroczystie oddano do użytku najnowocześniejszą w Powiecie Wielickim halę sportową, której budowa trwała wiele lat. Warto przypomnieć, że w 1952 roku, kiedy oddawano w Szarowie do użytku nową szkołę (dziś mieści się tutaj gimnazjum - i ta część szkoły uchodzi za starą) zwracano uwagę na to, że niebawem powinna powstać sala sportowa. Kolejne plany - z lat sześćdziesiątych - z racji braku funduszy nie mogły być zrealizowane. Dopiero przełom stuleci i duża aktywność lokalnej społeczności, poparta działaniem samorządu zaowocowały wspaniałym sportowym obiektem.

Sama uroczystość otwarcia sali przebiegała w podniosłej atmosferze. Początku sztandarowe i hymn polski, obecność mieszkańców Dąbrowy, Szarowa i innych sołectw naszej gminy, świadczyły o wyjątkowości całego zdarzenia. Uroczystego przecięcia wstęgi wspólnie dokonali: przedstawiciel uczniów Szkoły Podstawowej, przedstawiciel młodzieży Gimnazjum, Starosta Powiatu Wielickiego p. Adam Kociolek, Wójt Gminy p. Sylwester Skoczek, przedstawiciel Kuratorium p. Marek Michno, dawny Inspektor Oświaty i Wychowania w Kłaju p. Bronisław Smoter, Dyrektor Szkoły Podstawowej p. Elżbieta Baja, Dyrektor Gimnazjum p. Stanisław Smoter, ksiądz Wikariusz Rafał Jurcasiak. Po uroczystym otwarciu nastąpiło poświęcenie całego obiektu, którego dokonał wcześniej ks. Rafał Jurcasiak. Historię budowy sali i rozbudowy kompleksu szkolnego przedstawiła p. Dyrektor Elżbieta Baja.

Po uroczystej części nastąpiła mniej oficjalna część, podczas której doszło do piłkarskiego (piłka nożna halowa) pojedynku pomiędzy reprezentacją nauczycieli i samorządu. Nikt chyba nie przypuszczał, że z niewinnie zapowiadającego się spotkania dojdzie do wielkiej konfrontacji tych dwóch środowisk. Oczywiście wynik jest tutaj najmniej ważny, także warto wspomnieć, że śro-

"SPEŁNIONE MARZENIA"



dowisko nauczycielskie - jak zwykle - nie zawiodło.

Rozegrano również pojedynek pomiędzy Szarowskim i Kłajowskim gimnazjum. Jak na gospodarzy przystało - oddaliśmy palmę pierwszeństwa w tym pojedynku gościom. Zresztą emocji było co niemiara, gdyż odbył się również konkurs w rzutach do kosza dla najmłodszych. Długo jeszcze świętowano tego dnia w Szarowie, wszakże nie często w tym tysiącleciu doświadczaliśmy takich miłych uroczystości.

Warto nadmienić tu ogromne zaangażowanie Rady Sołeckiej z Szarowa, Rady Sołeckiej

z Dąbrowy, Rad Rodziców z podstawówki i gimnazjum. To dzięki pomocy Tych - często bezimennych ludzi, mogło dojść do zorganizowania tak wspaniałej uroczystości zakończonej fetą i zabawą.

Tą drogą składam Państwu, którzy pomagali w organizacji tej wspaniałej chwili inauguracji użytkowania sali, serdeczne podziękowania.

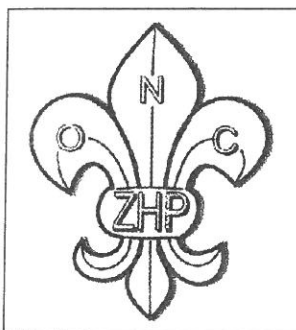
"I ja tam byłem i w meczu piłkarskim po stronie nauczycieli bramki broniłem".

Wojciech Smoter

HARCERZE W KŁAJU

Decyzją Rady Hufca Wieliczka z 1. 06. 2002 r. została powołana do życia Harcerska Drużyna Próbną "Leśni Ludzie" (przy Szkole Podstawowej w Kłaju).

Nasza drużyna zrzesza chłopców i dziewczęta w wieku od dziesięciu do szesnastu lat. Pragniemy zaszcześcić młodzież najważniejszą wartością: "Miłość do Boga i Ojczyzny oraz gotowość niesienia pomocy bliźnim", o czym mówi Przysiężenie Związku Harcerstwa Polskiego. Naszym celem jest także odpowiednie zagospodarowanie czasu młodych ludzi, co z pewnością zaowocuje w przyszłości większą odpowiedzialnością, solidnością i wytrwałością w działaniach oraz wieloma przydatnymi umiejętnościami. Harcerstwo ma też w swoich założeniach krzewienie miłości do przyrody. Drużyna "Leśni Ludzie" wzięła sobie szczególnie do serca tę ideę. Chcemy poznawać, chronić i propagować walory Puszczy Niepołomickiej.



wej "Trzepak" organizowanego przez Hufiec z Chelmska. Naszą podróż sfinansował Zarząd Gminy Kłaj, za co bardzo serdecznie dziękujemy. Gminę reprezentowaliśmy godnie, zajmując drugie miejsce w kategorii drużyn harcerskich i pierwsze miejsce w kategorii zespołów. W nagrodę otrzymaliśmy sprzęt turystyczny.

Obecnie przygotowujemy się do uroczystości Wszystkich Świętych, sprząając Grób Nieznanego Żołnierza w Kłaju. Planujemy jeszcze wiele innych działań. Niestety, zrealizowanie niektórych zależy od dofinansowania, dlatego prosimy byłych harcerzy o przekazanie do Szkoły Podstawowej w Kłaju mundurów, a turystów - sprzętu turystycznego.

W krótkim czasie po powstaniu drużyny rozpoczęły się nasze spotkania. W czerwcu bawiliśmy się doskonale podczas biegu patrolowego i wspólnego ogniska, w czasie którego Pan Leśniczy mówił o konieczności dbania o lasy. Zbiórki harcerskie odbywały się również w wakacje. W sierpniu mieliśmy przyjemność spotkać się ze strażakami Ochotniczej Straży Pożarnej w Kłaju, którzy chętnie dzielili się z nami swymi doświadczeniami, prezentowali sprzęt i przestrzegali nas przed niebezpieczeństwem, jakie niesie ogień.

Nowy rok harcerski rozpoczęliśmy 21 września biwakiem, poprzedzonym rywalizacją zastępów podczas gry terenowej. Biwak był też okazją do włączenia się w akcję Sprzątania Świata. Następnie rozpoczęliśmy przygotowania do Festiwalu Piosenki Harcerskiej i Podwórko-

16 listopada kończy się okres naszej próby. Zostaniemy włączeni do grona harcerzy Hufca Wieliczka jako jego równoprawni członkowie. Mamy nadzieję, że dzięki Waszej pomocy będziemy mogli zrealizować wiele nowych pomysłów i przeżyć wspaniałe przygody.

**Z harcerskim pozdrowieniem
Czuwaj!
dh Karolina Żuławińska**

SPOTKANIE Z POLICJANTEM



27 września uczniowie klas I-III ze Szkoły Podstawowej z Kłaja wraz z Dyrekcją i Wychowawcami gościli w swoich progach policjantów z Komendy Miejskiej Policji z Krakowa. Panowie Tomasz M. i Damian M. pomogli dzieciom przypomnieć i powtórzyć zasady bezpiecznego poruszania się po drogach, a także zasady bezpiecznej zabawy w domu i na podwórku. Ponadto uczniowie mogli obejrzeć narzędzia pracy policjanta. Najwięcej atrakcji wzbudziła broń krótka, długa oraz kamizelka odbłaskowa.

Oczywiście nie odbyło się bez pytań ze strony dzieci, które dotyczyły zarówno pracy, jak i życia osobistego gości. Oto niektóre z nich:

- Jaką szkołę należy ukończyć, aby pracować w policji ?
- Czy praca policjanta jest trudna ?
- Czy brali panowie udział w specjalnych akcjach policyjnych ?
- Czy lubią panowie oglądać bajki ? i jeszcze wiele innych.

Panowie policjanci odpowiadali na pytania bardzo wyczerpująco. Spotkanie umiliły recytowane wiersze oraz piosenki, które były podziękowaniem za miło i pouczająco spędzony czas.

mgr Bożena Tynka

"Przyjemne z pożytecznym przy ognisku..."

Korzystając z pięknej, słonecznej pogody i życzliwości rodziców, w piątek 6 września 2002 r. klasa III a wraz z wychowawczynią mgr A. Rutowską - Cap ze Szkoły Podstawowej w Kłaju udała się na "prawdziwe" ognisko z pieczeniem ziemniaków. Do tej uroczystości uczniowie przygotowali się bardzo solidnie. "ŚWIĘTO PIECZONEGO ZIEMNIAKA" zostało zorganizowane na polu w gospodarstwie państwa Marioli i Władysława Migdałów, których syn Konrad jest uczniem klasy III a. Uczestnicy ogniska zostali mile przyjęci przez gospodarza mgr inż. Władysława Migdała, który wraz z synem przygotował ognisko, ziemniaki własnej, ekologicznej produkcji oraz miejsca siedzące dla wszystkich uczniów wokół paleniska. Podczas czterogodzinnego pobytu w gospodarstwie, pan Władysław Migdał, który od dwunastu lat jest radnym naszej Gminy, opowiedział uczniom o pracach RADY GMINY. Dużo pytań padło ze strony dzieci nie tylko odnośnie działalności w Gminie. Wielkim zainteresowaniem cieszyło się gospodarstwo właściciela, ekologiczna produkcja w nim. Dzieci chciały również poznać zainteresowania gospodarza wykraczające poza jego pracę. Po rozmowie, uczniowie zaprosili Pana Radnego do wspólnych konkursów, gier i zabaw, w których głównym "narzędziem" były - ZIEMNIAKI. Rzeźbienie pieczątek, rzuty do celu, zbijanie kregli i biegi z ziemniakami na głowie - to tylko niektóre z konkurencji. Należy nadmienić, że wszystkie konkursy i zabawy zostały nagrodzone bardzo atrakcyjnymi nagrodami. Po wspólnej zabawie, ziemniaki upieczone w ognisku smakowały wszystkim znakomicie, zwłaszcza osolone i chrupiące.

Uczniowie klasy IIIa wraz z wychowawczynią byli bardzo zadowoleni i szczę-



śliwi. Wszyscy składają serdeczne podziękowania panu Władysławowi Migdałowi za przyjemne i pożyteczne spędzenie czasu oraz za swoją gościnność.

Mgr A. Rutowska - Cap, Mgr B. Tynka

"Wielkie Sprzątanie"

W dniach 19 i 20 września br. uczniowie Szkoły Podstawowej w Kłaju przystąpili do Ogólnopolskiej Akcji "Sprzątanie Świata".

Każda klasa miała wyznaczony swój rejon porządkowania, który starała się solidnie uprzątnąć. Uczniowie klas młodszych zajęli się posprzątaniem terenu wokół szkoły. Każdy śmieć był "na wagę złota", bowiem najlepszym porządkowym miał zostać ten, kto zbierze najwięcej śmieci. Tego "jednego jedynego" nie było, gdyż wszystkie dzieci pracowały bardzo dokładnie, solidnie i przede wszystkim bardzo wytrwale. Ich postawa zasługuje na duże wyróżnienie.

Mgr Bożena Tynka

GMINNY "KRĘG POLONISTÓW"

17.09.02 r. odbyło się w Szkole Podstawowej w Kłaju pierwsze powakacyjne spotkanie gminnego "Kręgu Polonistów". Uczestniczyli w nim nauczyciele SP i Gimnazjum w Kłaju, oraz SP w Grodkowicach. Podsumowana została zeszłoroczna działalność "Kręgu", która zaowocowała zbiorem testów do lektur z zakresu szkoły podstawowej i gimnazjum.

W bieżącym roku szkolnym członkowie "Kręgu" postanowili opracować i ujednolicić system oceniania z języka polskiego. W planie są także wyjazdy do filharmonii i teatru.

Ustalony został również harmonogram spotkań:

- ☐ 19.11.02 r. - godz. 17.00 SP Grodkowice
- ☐ 07.01.03 r. - godz. 17.00 do ustalenia
- ☐ 11.03.03 r. - godz. 17.00 do ustalenia
- ☐ 13.03.03 r. - godz. 17.00 do ustalenia

Serdecznie zapraszamy wszystkich polonistów na kolejne spotkania "Kręgu".

CZŁONEK "KRĘGU POLONISTÓW"
mgr Anna Kokoszka

Przygotowujemy się do Turnieju Pięknego Czytania

Już po raz czwarty odbędzie się w bieżącym roku szkolnym Gminny Turniej Pięknego Czytania. Jak zwykle młodzież spotka się w SP w Grodkowicach. Postanowiliśmy jednak rozszerzyć zakres Turnieju na inne gminy naszego powiatu. Wystosowaliśmy apel do poszczególnych szkół i spotkał się on z dużym zainteresowaniem. Chęć uczestnictwa w Turnieju zgłosiły wszystkie gminy powiatu wielickiego. Naszymi patronami są Biblioteka Powiatowa w Wieliczce, Urząd Gminy Kłaj, Starostwo Powiatowe, Dziennik Polski oraz Fundacja Zdrowia Emocjonalnego, która promuje akcję Cała Polska Czyta Dzieciom. Swoje zainteresowanie Turniejem wyraziła także Telewizja Kraków. 28 listopada o godz. 9.00 - w SP w Grodkowicach odbędzie się pierwsza edycja Powiatowego Turnieju Pięknego Czytania wszystkim uczestnikom już dziś życzymy sukcesu.

Organizator - mgr Anna Kokoszka

Wycieczka do Niedzicy

Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży zorganizowało jesienną wycieczkę do Niedzicy, która odbyła się w sobotę 5 października 2002 r. Miejscem docelowym naszej wycieczki był Zamek Dunajec wzniesiony ok. 1310 r. przez Kokosza Berzevici'ego.

Gdy dojechaliśmy na miejsce, okazało się, że największą uwagę przyciągają stoiska z pamiątkami i jedzeniem. Gradowa pogoda troszeczkę utrudniała zakupy, ale nasza młodzież dzielnie "uporała" się z tą przeszkodą. Po ciężkich i wyczerpujących zakupach postanowiliśmy zwiedzić zamek.

Zwiedzanie zamku ze względu na szczupłość jego wnętrza i układ komunikacyjny, mogło odbywać się tylko w grupach prowadzonych przez miejscowego przewodnika. Dla zwiedzających udostępnione zostały najstarsze części zamku: zamek górny i zamek średni, gdzie mieści się muzeum oraz tarasy widokowe. Baśniowy nastrój wywołały dodatki i modernizacje nowożytne, które kształtowały bryłę zamku w niepowtarzalnej, niezwykle malowniczej postaci. Żywe zainteresowanie wywołały barwne legendy o losach słynnego Janosika, Białej Damy oraz opowieść o skarbie Inków. Jednak największe zainteresowanie wzbudził sobowtór Adama Małysza, który był jedną z osób zwiedzających zamek.

Kolejną atrakcją naszej wycieczki był rejs statkiem o nazwie "Biała Dama", którego przystań znajduje się u stóp Zamku Niedzieckiego. Podczas spaceru "na wodzie" podziwialiśmy góry, ruiny Zamku Czorszyńskiego oraz Skansen Czorszyński. Pan Sternik z miłą chęcią pokazywał jak uruchomić silnik w statku, jak go wyłączyć, a co najważniejsze - jak nim sterować.

Po kilku godzinach spędzonych na podziwianiu zamku oraz jego okolic, opuściliśmy to baśniowe i niezwykle miejsce, aby poznać nowe, równie fascynujące. Tym sposobem zawitaliśmy do Szczawnicy, oddalonej od Niedzicy o kilkanaście kilometrów. Główną wspaniałością tego miejsca był wyciąg krzesełkowy na Palenicę. Tym razem mogliśmy podziwiać widoki niemalże z lotu ptaka oraz zobaczyć jak wygląda w górach jesień w całej jej okazałości.

Po długim i pełnym wrażeń dniu postanowiliśmy wrócić do domu. W drodze powrotnej czekały na nas nowe atrakcje. Natrafiliśmy na prawdziwe, góralskie wesele oraz ogromne stado baranów, których widok dla takich "mieszczuchów" jak my, było nie lada przeżyciem.

Joanna Chyl

"Obrona Cywilna Naszą Wspólną Sprawą"

Broń chemiczna

Bronią chemiczną nazywa się bojowe środki trujące (BST) wraz ze środkami ich przenoszenia.

Broń chemiczna jest używana do rażenia wojsk, obniżenia ich zdolności bojowej oraz utrudnienia wykorzystania terenu, uzbrojenia, sprzętu bojowego i środków materiałowych. Porażenie ludzi następuje przez wprowadzenie do organizmu skażonego powietrza przez drogi oddechowe lub skórę.

W zależności od trwałości, środki trujące podzielono na 3 grupy:

- a/ Trwałe środki trujące - utrzymują swoje rażące działanie do kilku tygodni. Wyparowują bardzo powoli. Najważniejsze w tej grupie są: sarin, tabun, imperyt i luizyt;
- b/ Nietrwałe środki trujące - utrzymują rażące działanie w terenie do kilkudziesięciu minut. Główne wśród nich to: fosgen, dwofosgen, kwas pruski i chloropikryna;
- c/ Dymy trujące - służą głównie do nękania wojsk przez wywoływanie łzawienia, kaszlu itp. Do nich zaliczamy: chloroacetofenon, adamsyt i kamit.

Ze względu na toksyczne oddziaływanie (BST) na organizmy żywe oraz na sposoby ochrony przed nimi stosuje się ich podział na:

- Paralityczne - drgawkowe: sarin, soman, tabun i V-gazy.
- Ogólnotrujące: kwas pruski i arsenowodor.

- Parzące: imperyt i luizyt.
- Duszące: fosgen i dwofosgen.
- Drażniące i łzawiące: adamsyt i chloroacetofenon.
- Psychochemiczne: LSD-25 i sernyl.

Środki drażniące, łzawiące i psychochemiczne należą do środków obezwładniających. Pozostałe środki uśmiercają.

Rejon porażenia bronią chemiczną jest to teren wraz ze znajdującymi się na nim ludźmi, zwierzętami, żywnością i paszą oraz sprzętem, który uległ skażeniu trwałymi środkami trującymi.

W rejonie porażenia wszelkie działanie młliwe jest tylko przy użyciu środków ochrony przed skażeniem. Należy dążyć do szybkiego wyjścia z terenu skażonego. W terenie skażonym nie wolno jeść, pić ani palić papierosów. Likwidacja skutków rażenia BST polega na przeprowadzeniu zabiegów sanitarnych i specjalistycznych

Inż.K.Jędras

65 lat razem

Aniela i Mieczysław Kukiełka
w dniu 11.11.2002 roku będą obchodzić 65 - rocznicę Pożycia Małżeńskiego.



Obydwoje są mieszkańcami Brzezia, gdzie się urodzili i wychowali.

Mieczysław Kukiełka ur. 12.12.1920 r., w latach 1928 - 1932 uczył się zawodu stolarza w Niepołomicach u Pana Kuklicza. Po zakończonej praktyce stolarskiej, w latach 30-tych wstąpił do organizacji wojskowej "Związek Strzelecki", powstałej w Brzeziu. Staraniem tej organizacji został wybudowany min. Pomnik Marszałka Piłsudskiego. Lata 1932-1933 spędził w wojsku, najpierw w 26 Pułku Piechoty we Lwowie, a następnie w Korpusie Ochrony Pogranicza w Choszczynie na Wołyniu.

Aniela ur. 28.05.1919. Po ukończeniu szkoły podstawowej uczęszczała do rocznej Szkoły Gospodarczej prowadzonej przez siostry zakonne w Staniątkach.

(Ojciec P. Anieli - Jan Szczepanik, sołtys przed wojną i w czasie okupacji w Brzeziu, napisał historię mieszkańców swojej miejscowości zawierając w niej opis obrzędów i życia na wsi).

W 1937 roku 11 listopada Aniela i Mieczysław zawarli w Kościele Parafialnym w Brzeziu związek małżeński. W okresie okupacji niemieckiej w latach 1939-45 p. Mieczysław należał do organizacji wojskowej AK, w której to działaniach czynnie uczestniczył. Po wyzwoleniu p. Aniela prowadziła gospodarstwo domowe, natomiast P. Mieczysław świadczył usługi stolarskie, jak również pracował na swoim gospodarstwie rolnym.

W latach 60-tych p. Mieczysław zrezygnował z prywatnej pracy i przyjął się do wagonowni PKP w Krakowie na stanowisko stolarza. Tam pracował do 65 roku życia i przeszedł na emeryturę.

Wychowali troje dzieci, ...doczekali się wnuków oraz prawnuków.

Po przeżyciu 50 - lat małżeństwa otrzymali w nagrodę Medal od Prezydenta R.P.

Pan Mieczysław to niewykorzystana "skarbnica" wiedzy z historii Brzezia, obrzędów i życia ich mieszkańców. Nadal mieszkają w Brzeziu, gdzie są szanowanymi i zasłużonymi obywatelami, trochę już schorowanymi, ale pogodnymi i twierdzącymi, że taka jest już kolej życia.

(Opracował syn - Andrzej)

Konferencja lekarzy rodzinnych

19 Października 2002 w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju odbyła się kolejna już konferencja lekarzy rodzinnych i lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej zorganizowana przy współudziale naszego samorządu z Oddziałem Krakowskim Kolegium Lekarzy Rodzinnych, Niepublicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej w Kłaju i firmą "Servier-Polska".

Spotkanie to odbyło się w ramach realizowanego przez naszą Gminę programu promocji zdrowia i prewencji układu krążenia "Czas dla serca". Tym razem konferencja miała charakter warsztatów interaktywnych i dotyczyła postępowania diagnostycznego w zakresie choroby wieńcowej przez lekarza pierwszego kontaktu.

Spotkanie otworzył Wójt Gminy Kłaj Pan Sylwester Skoczek, przedstawiając wkład naszego lokalnego samorządu w działania mające na celu poprawę ogólnego stanu zdrowia mieszkańców. Wójt zapoznał zebranych z dotychczasowymi dokonaniami proekologicznymi gminy oraz przedstawił pro zdrowotne inwestycje oddane do użytku mieszkańcom gminy min. ścieżkę rowerową przez Puszcze Niepołomiczką oraz nowo wybudowaną salę gimnastyczną w Szarowie.

W czasie warsztatów lekarze mieli okazję zapoznać się z najnowocześniejszymi trendami w zakresie metod oceny układu krążenia u swoich pacjentów i podzielić się swoimi doświadczeniami z wybitnym autorytetem w tej dziedzinie Panem dr. nauk medycznych Grzegorzem Gajosem z Kliniki Choroby Wieńcowej Instytutu Kardiologii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, który prowadził warsztaty.

W drugiej części spotkania zaproszeni goście mogli wykazać się swoją wiedzą poprzez uczestnictwo w quizie na temat chorób układu krążenia. Zwycięzca został nagrodzony cennym wydawnictwem książkowym.

Uczestnicy konferencji otrzymali specjalne certyfikaty i literaturę specjalistyczną dotyczącą omawianych na konferencji zagadnień. Mieli również sposobność do zapoznania się z wystawą firmy "Servier" i jej ofertą w zakresie nowoczesnych leków kardiologicznych.

Miejmy nadzieję, że wiedza ta zaowocuje jeszcze trafniejszymi diagnozami, a co za tym idzie - przyczyni się do coraz skuteczniejszego leczenia chorych.

(BC)

Celestyn Freinet to jeden z największych pedagogów XX wieku. Przez całe życie poszukiwał - intuicyjnie - czegoś, co mogłoby wzbudzić u dzieci zainteresowanie, sprawić przyjemność i co mogłoby stanowić motywację do pracy. Zgodnie ze swoimi założeniami i określonym celem wychowania i nauczania, Freinet wprowadził na miejsce metod szkoły tradycyjnej różnorodne interesujące zajęcia, pozwalające na maksymalne uaktywnienie każdego ucznia.

Słów kilka o technikach Celestyna Freineta i próbach ich praktycznego urzeczywistnienia

W swojej pracy pedagogicznej staram się bardzo często wykorzystywać techniki C. Freineta, do których należą:

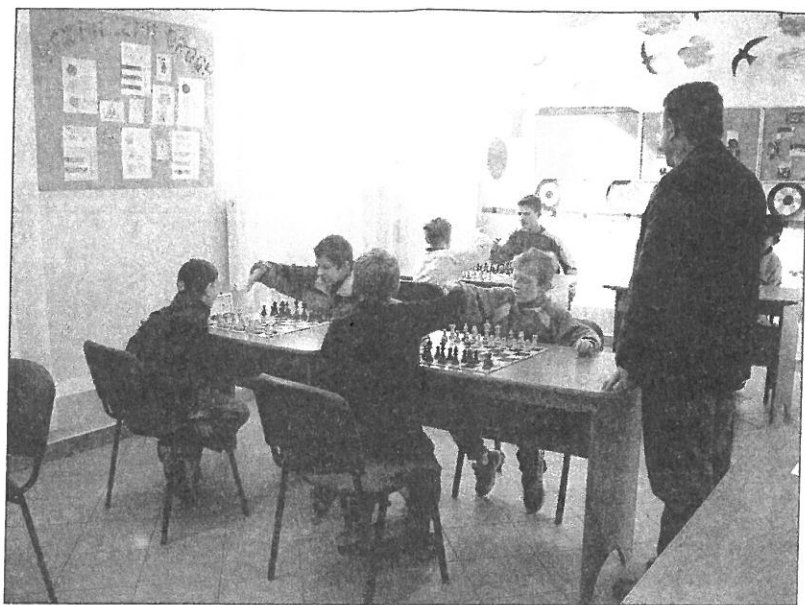
- swobodny tekst

Uczniowie opowiadają, a później opisują swobodnie to, co pragną wyrazić słowami, co pragną przekazać swojemu otoczeniu. Potem cała klasa wybiera najciekawszy utwór. Wybrany tekst zapisujemy na tablicy i przystępujemy do opracowania tekstu

Turniej szachowy debiutantów

9 października w świetlicy socjoterapeutycznej w Kłaju, odbyły się zawody szachowe dla debiutantów. Udział w nim wzięło 14 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów z Brzezia, Kłaja, Staniątek oraz Węgrzc Wielkich. Rozgrywki przeprowadzono systemem szwajcarskim - czyli siedem rund. Pierwsze miejsce zajął Karol Augustyn (SP Brzezie), drugie Wojciech Czerwiński (Gimnazjum Kłaj), trzecie Tomasz Augustyn (SP Brzezie). Nagrodzeni otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe. Nie zabrakło również nagrody dla najmłodszego uczestnika zawodów 5-latką Kubę Stażyka (SP Węgrzce Wielkie) oraz dla jedynej zawodniczki Małgorzaty Grucy (SP Kłaj).

(d)



(korekta błędów, treści, kompozycji itp.). Wyróżnieniem dla ucznia będzie zamieszczenie jego pracy w zeszytach lub w gazetce szkolnej. Swobodne teksty, które stosowałam w pracy z dziećmi często "przemieniały się" w pamiętniki. Dzieci codziennie lub raz w tygodniu (w zależności od chęci) pisały o wszystkim co je interesuje, co przeżyły, zobaczyły, przeczytały.

- gazetka szkolna

Od trzech lat wraz z dziećmi wydajemy szkolną gazetkę. Najpierw był to "Koszałek", a teraz "Skrzat". Gazetka jest przede wszystkim zbiorem tekstów dzieci, stanowiących obraz ich ekspresji i wyraz ich zainteresowań. Znajdują się tam strony poświęcone twórczości poetyckiej i pisarskiej dzieci (wiersze, opisy, opowiadania), aktualności z życia szkoły, pracy Małego Samorządu, krzyżówki, rebusy, zagadki, łamigłówki matematyczne wymyślane przez dzieci, o tematyce ukierunkowanej przez aktualną porę roku.

- korespondencja międzyszkolna

Z uczniami trzeciej klasy nawiązaliśmy kontakt z jedną ze szkół poznańskich. Korespondowaliśmy z tamtejszymi uczniami przez rok. Wymienialiśmy się różnymi doświadczeniami tym, co nas interesuje, co zrobiliśmy itp. Było to dla dzieci ogromne przeżycie i wyczekiwanie na kolejny list. Pisząc swobodne teksty, redagując gazetkę, korespondując, dzieci niewątpliwie wzbogacają swój słownik, uczą się pięknych wyrażań i jasnego, zwięzłego wyrażania swych myśli.

- kartoteka ćwiczeń samokontrolnych

Na początku roku szkolnego przygotowuję kartotekę fiszek samokontrolnych, która składa się z dwóch zestawów kartoników. Pierwszy zestaw zawiera polecenia, drugi składa się z kartoników, na których są poprawnie wykonane zadania z fiszek pierwszego zestawu. Dziecko wykonuje zadania i samodzielnie je sprawdza. Za poprawne wykonanie uczeń zdobywa punkty. Sens ćwiczeń samo kontrolnych leży w tym, że uczeń może wyprzedzać materiał wracać do łatwiejszego materiału, utrwaląc bieżący, a przy tym nie czuć lęku przed złą oceną.

Opracowała B. Biernat

PODZIĘKOWANIE

Szanowni Państwo,

gorąco dziękuję Wszystkim Tym mieszkańcom Dąbrowy, którzy okazali mi poparcie w wyborach samorządowych.

Ze swojej strony pragnę zadeklarować ogromne zaangażowanie w pracę samorządową na rzecz lokalnej społeczności.

Pozdrawiam i łączę wyrazy szacunku.

Wojciech Smoter

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

z siedzibą w Kłaju 2/37 (Osiedle Wojskowe)

Tel. 012 284-22-29, 0602 790 787

Poleca Ubezpieczenia

- komunikacyjne - pełny zakres (OC, AC, NW, ZK, Pakiety)
- majątkowe - od ognia, powodzi, kradzieży, itp.
- na życie i dożycie
- finansowe

Firm: PZU S.A., WARTA S.A., SAMOPOMOC S.A., COMPENSA S.A., DAEWOO S.A.

Zapraszamy do biura:

Budynek Urzędu Gminy
wtorek, czwartek, piątek - 9.00 - 14.00

Ponadto - także codziennie - w siedzibie tj. Os. Wojskowe 2/37
A również - na życzenie u klienta.

AUTO - SERWIS

AUDI - VW - OPEL - FORD - MERCEDES - FIAT - FSO
OSOBE I DOSTAWCZE

- komputerowa diagnostyka silnika i skrzyni biegów
- zawieszenia, układu hamulcowego, ABS, Airbag, itp.
- mechanika i elektromechanika pojazdowa
- OLEJE I FILTRY - wymiana gratis

SERWIS OPON

- komputerowe wyważanie kół
- geometria kół
- opony nowe i używane



Marcin Gruszecki

tel/fax (012) 284 17 56
kom. 0601 09 18 75
Szarów 4

na trasie Niepołomice - Kłaj

TWOJA APTEKA

Klaj 651

(pod Przedszkolem)

JUŻ OTWARTA !!!

Zapraszamy w godzinach:

pon. - pt. w godz. 8.00 - 19.30
sobota - 8.30 - 14.00

Drodzy Czytelnicy !

Czekamy na Wasze listy do redakcji
Najciekawsze - wydrukujemy.

Dodziękowanie

Serdecznie dziękuję
Panu Wiesławowi Piwowarczykowi
i Panu Tomaszowi Jasińskiemu
za nieodpłatny transport wycieczki
do Ogrodu Zoologicznego w Krakowie grupy
przedszkolaków i zerówkowiczów.

Władysława Kozień
Dyrektor Szkoły Podstawowej
w Targowisku

BIURO RACHUNKOWE

"BIUK"

**Doradca podatkowy
TERESA PAWELEC
32 - 014 Brzezcie 50**

Zapraszamy do biura :
Budynek Domu Kultury w Brzeziu
od poniedziałku do piątku
w godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰



tel. (012) 284 51 64
domowy (012) 284 51 30

Poleca usługi w zakresie:
prowadzenia:

- ✓ ksiąg rachunkowych
- ✓ podatkowej księgi przycho-
dów i rozchodów
- ✓ ewidencji VAT

Porady, opinie, wyjaśnienia z zakresu:

- 📖 ZUS
- 📖 zeznania roczne
- 📖 zobowiązań podatkowych
- 📖 usługi doradztwa w zakresie zobowiązań
publicznoprawnych

Przysłowia listopad

W listopad liść z drzewa opada

* * *

Na świętego ANDRZEJA (30 XI) dziewczkom z wróżby nadzieja.

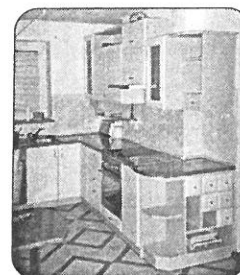
Firma Stolarska **MACHNIK**

Systemy drzwi
przesuwanych do zabudowy:

- wnek
- sypialni
- garderoby
- poddaszy
- przedpokoi



** Kuchnie projektowane do każdego wnętrza*
** Meble do biura i pokoju*
** Krzesła, stoły, komody*



**Bochnia, ul.
Kolanowska 12**

Tel. (0-14) 611-71-88, 685-02-56

AZALIA



Hotel

Restauracja



Supersam

**Anna Jachymek
Szarów 343 32-014 Brzezcie
tel. (012) 284-14-23**

Hotel

- nowoczesnie wyposażone, komfortowe pokoje z łazienkami
- apartament ○ TV SAT ○ parking

Restauracja

- gril ○ tradycyjne polskie dania ○ kuchnia otwarta
- możesz zobaczyć, jak przyrządzamy twój posiłek
- sala konferencyjna

Supersam

- pełny wybór artykułów spożywczych i przemysłowych
- otwarty codziennie w godz. 7.00-22.00

ORGANIZUJEMY: WESELA * BANKIETY * PRZYJMujemy WYCIECZKI

ZAPRASZAMY CENY KONKURENCYJNE

Transport Ciężarowy (Tatra, Liaz)
Usługi Sanitarne

Jacek Motoła, Kłaj 432



OFERUJE MATERIAŁY SYPKIE W KWOCIE:

- 1m³ żwiru grubego na fundament - 15,00 zł
- 1m³ żwiru drobnego - 15,00 zł
- 1m³ ziemi od 4,00 zł do 10,00 zł
- 1m³ piasku zasypowego do fundamentu od 5,00 zł
- żużel na wykonanie dróg
- cement
- wapno

FAKTURY VAT

Tel.: (prefix 12) 284-21-76; 284-17-35
po godz.20.00; 0692-593-636



Ośrodek Szkolenia Kierowców

"PRAWKO"

Marek Wójciak
Grodkowice 97 32-015 Kłaj

- ❖ Organizuje kursy prawa jazdy kat. B
- ❖ Doskonalenie techniki jazdy samochodem
- ❖ Doszkalanie

Informacje i zgłoszenia pod numerem telefonu:

0602 27-66-96, 284-14-09 lub:

- biuro Grodkowice 97;
- sala wykładowa Szkoła Podstawowa w Kłaju.

Kursy organizowane są w drugi i ostatni poniedziałek
każdego miesiąca, godz.17.00 - 19.00).

Firma Linkart oferuje:

- sprzedaż i naprawę komputerów,
- napełnianie głowic do drukarek,
- przepisywanie prac dyplomowych,
- usługi ksero A4-15 gr./str. i A3,
- komputery na raty bez żyrantów,
- modernizacje sprzętu komputerowego,
- internet - 2,50 zł/godz.

Stanisławice 254

Tel. (012) 28-42-127, (605) 366-363



Bar
GASTROPOL

w Targowisku

zaprasza do nowo
otwartej filii baru
w Kłaju, obok Totolotka.

Polecamy dania gorące
własnej produkcji
oraz dania na wynos
w cenach promocyjnych.



BIURO RACHUNKOWE

Julianna Kosak

Licencja M.F. Nr.10142/98

Kłaj - Centrum Nr.652

POLECA:

Usługi Księgowe
Rozliczenia roczne
VAT, ZUS, PŁACE
ORAZ USŁUGI KSERO

ZAPRASZAM CODZIENNIE

OD 9.00 - 16.00

TEL.: 284-14-45

PORADY BEZPŁATNE

Zakład Kamieniarski

Władysław
Pucharski

Grobowce - Nagrobki - Piwnice
(Granit, Lastriko)

Brzezie 105

32-014 Brzezie

Tel.: (prefix 12) 284-51-67

Zakład Tapicerski:



ODNAWIA - PRZERABIA

NAPRAWIA:

tapicerstwo meblowe i
samochodowe
naprawa wersalek, fotelii,
krzeleł, tornistrów szkolnych,
plecaków,
wyciszanie drzwi,
siedzenia samochodowe,
antyki i inne.



Brzezie 318

32-014 Brzezie

tel. (012) 284-50-26

Gazeta "SAMODZIELNOŚĆ": wydawca - Rada Gminy, Redaktor naczelny - Dorota Kupiec. Skład redakcji: Renata Gądek, Dionizy Kołodziejczyk. Adres redakcji: 32 - 015 Kłaj, tel. 284 - 14 - 48, 284 - 11 - 00 wew.34, tel / fax 284 - 11 - 33. Za treść ogłoszeń i reklam, redakcja nie odpowiada. Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnym tytułem.

Z prac Międzyszkolnego Zespołu Przedmiotowego Nauczycieli Matematyki.

DZIECI - MOJE - TWOJE - NASZE

"Popłyniemy białym latawcem...."



Dnia 21 września br. Międzyszkolny Zespół Przedmiotowy Nauczycieli Matematyki zaprosił uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów na kolejne już zajęcia warsztatowe.

W warsztatach wzięło udział 75 uczniów:

- 19 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Grodkowicach,
- 19 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Kłaju,
- 10 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Stanisławicach,
- 20 uczniów z Gimnazjum w Kłaju,
- 7 uczniów z Gimnazjum w Szarowie.

Bohaterem zajęć był deltoid - czworokąt wypukły, którego oś symetrii zawiera się w jednej z przekątnych. Popularnie nazywany jest latawcem. Nikt jednak z uczestników nie "wkuwał" definicji deltoidu. Uczestnicy zajęć poznawali deltoid i jego charakterystykę budując ...latawce. Sztuka ta, dawniej bardzo popularna wśród dzieci i młodzieży, w czasach współczesnych prawie zanikła.

Podczas ciekawej zabawy bardzo łatwo można było sobie przyswoić wiedzę na temat boków, kątów, przekątnych i pola deltoidu. Ciekawych i oryginalnych pomysłów było bardzo wiele. Na koniec latawce (nie wszystkie w kształcie deltoidu) poddano próbie "powietrznej", czyli próbie latania.

Członkowie Zespołu dziękują Dyrektorom Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kłaju za gościnę i pomoc w organizacji zajęć. Do zobaczenia na kolejnych warsztatach.

mgr Lucyna Brożek

SEN O MIEŚCIE MARZEŃ

DZIEWCZYNKI I CHŁOPCY

OGŁASZAMY KONKURS

NA IMIĘ GŁÓWNEGO TOWARZYSZA NASZEJ ZABAWY

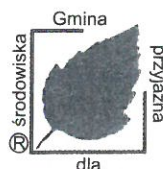
ZAMIESZCZONEGO NA PLAKACIE PONIŻEJ



Swoją kartę konkursową odbierz proszę w swojej szkole,
po czym - wypełnioną oddaj - najpóźniej do dnia 14.11.2002 r.

Wasze odpady - nasza sprawa

·A·S·A·



Gmina KŁAJ